

# **marantz®**

**Model RC101 User Guide**

---

Remote Controller

## ÍNDICE DEL CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	1
<b>NOTA SOBRE EL RECICLADO</b> .....	1
<b>FUNCIONES</b> .....	1
<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	1
<b>FUNCIONES Y FUNCIONAMIENTO</b> ....	2
<b>OPERACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA</b> ..	3
CONTROL REMOTO .....	3
COLOCACIÓN DE LAS PILAS.....	3
PRECAUCIONES RESPECTO A LAS BATERÍAS .....	3
<b>CONTROL DE COMPONENTES</b>	
<b>MARANTZ</b> .....	4
CONTROL DEL RECEPTOR MARANTZ / AMPLIFICADOR AV ..	4
<b>CONTROL DE COMPONENTES DE FUENTE DE MARANTZ</b> .....	4
CONTROL DE UN TELEVISOR DE MARANTZ (TV).....	4
CONTROL DE UN LECTOR DVD DE MARANTZ (DVD).....	5
CONTROL DE UN APARATO DE VÍDEO MARANTZ (VCR1/ VCR2).....	5
CONTROL DE UN SINTONIZADOR DE EMISIÓN POR SATÉLITE DE MARANTZ (DSS).....	5
CONTROL DE UN SINTONIZADOR DE MARANTZ (T1/T2)..	5
CONTROL DE UN LECTOR DE CD DE MARANTZ (CD) ....	6
CONTROL DE UNA GRABADORA DE CD DE MARANTZ (CDR) ..	6
CONTROL DE UNA PLETINA DE CINTAS DE MARANTZ (CINTA).....	6
CONTROL DE UN MARANTZ UNIVERSAL DOCK (BASE DE CONEXIÓN UNIVERSAL DE MARANTZ) (AUX1/AUX2).....	6
<b>FUNCIONAMIENTO BÁSICO</b> .....	7
MODO NORMAL.....	7
AJUSTE DE LA LUZ DE FONDO .....	7
MODO PRESET (PRECONFIGURAR) .....	7
PROGRAMACIÓN CON EL CÓDIGO DE 4 DÍGITOS .....	7
EXPLORACIÓN DE LA TABLA DE CÓDIGOS .....	7
COMPROBACIÓN DEL CÓDIGO .....	7
REAJUSTE DEL CÓDIGO.....	7
MODO LEARN (APRENDER) .....	8
PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACIÓN.....	8
BORRADO DE LOS CÓDIGOS PROGRAMADOS(VOLVER A LA CONFIGURACIÓN INICIAL).....	8
MODO DE CLONACIÓN .....	9
<b>OTRAS OPERACIONES</b> .....	9
CAMBIAR LOS COMANDOS DE CONTROL MULTISALA PARA CADA ZONA .....	9
CAMBIAR LOS COMANDOS DE CONTROL DE LA FUNCIÓN MULTIALTAVOCES DESDE MULTISALA .....	9

## INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el mando a distancia de memorización del RC101 de Marantz. Este extraordinario componente ha sido creado para que pueda usted disfrutar durante muchos años del cine en casa. Le rogamos que dedique unos minutos a leer detenidamente este manual antes de utilizar el RC101.

## NOTA SOBRE EL RECICLADO



Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y pueden ser reutilizados. En este producto y sus accesorios incluidos es aplicable la directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), excepto en lo referente a las pilas.

Se ruega eliminar cualquiera de esos materiales de acuerdo con las normas locales de reciclado. Cuando deseche esta unidad, cumpla con las normas o reglamentaciones locales. Las pilas no deben tirarse ni incinerarse, sino que deben eliminarse de acuerdo con las normas locales sobre residuos químicos.

## FUNCIONES

### **Control integrado de 12 aparatos mediante control multisala del receptor AV de Marantz**

Puede controlar hasta 12 tipos de aparatos con el receptor AV de Marantz en su sala de cine en casa mediante el control multisala del receptor AV de Marantz desde otro lugar.

### **Amplia variedad de códigos de presintonía**

Este mando a distancia se suministra con señales de control a distancia para productos de Marantz y equipos DVD/TV/CD/DSS de los principales fabricantes. Puede activar el funcionamiento del mando a distancia de su equipo audiovisual simplemente seleccionando el código de fabricante correspondiente a su equipo. En la configuración predeterminada en fábrica, el mando a distancia está preajustado para señales para control multisala del receptor AV de Marantz y productos de equipos audiovisuales de Marantz.

### **Función de memorización**

Si dispone de un mando a distancia basado en infrarrojos, puede utilizar una sencilla operación para activar este mando a distancia para que memorice sus códigos. Este mando a distancia utiliza una memoria no volátil, de manera que los códigos memorizados se conservan aunque se extraigan las pilas.

### **Función de iluminación**

Este mando a distancia incluye botones con iluminación de fondo, de manera que pueda utilizarse en un lugar oscuro, por ejemplo en una sala de cine en casa.

### **Función de clonación**

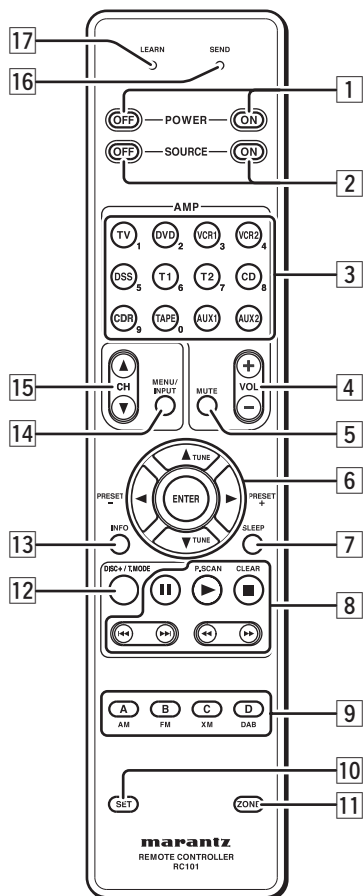
Este mando a distancia incluye un sistema de clonación. Esto le permite clonar la información programada de un RC101 a otro, simplemente mediante la pulsación de una serie de botones. Puede seleccionar si desea copiar toda la información programada o copiar la información para cada fuente.

## ESPECIFICACIONES

Sistema ... Mando a distancia programable mediante infrarrojos	
Banda de frecuencia portadora de infrarrojos de memorización y transmisible.....	< 80 kHz
Banda de longitud de onda de infrarrojos de transmisión .....	940 nm
Fuente de alimentación .....	Pilas tamaño AAA x 2
Dimensiones.....	224 (alto) x 50 (ancho) x 24 (fondo) mm (8 7/8 (alto) x 2 (ancho) x 1 (fondo) pulgadas)
Peso.....	110 g (0,242 lbs)
Accesorios .....	Pilas x 2 ..... Guía del usuario ..... Garantía del producto para EE UU/Canadá

## FUNCIONES Y FUNCIONAMIENTO

El mando a distancia es un mando a distancia universal. El botón **SOURCE ON/OFF** y los botones de control son utilizados indistintamente en distintos componentes de fuente de entrada. La fuente de entrada controlada con el mando a distancia cambia cuando se pulsa uno de los botones de selección de entrada.



### 1 Botones POWER ON y OFF

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona A/B/C)*  
Estos botones se utilizan para encender o apagar, para el control multisala o el control multialtavoques del receptor AV de Marantz.

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona D)*  
Estos botones se utilizan para encender o apagar el receptor AV de Marantz en la sala principal.

### 2 Botones SOURCE ON y OFF

Estos botones se utilizan para activar o desactivar una fuente específica (por ejemplo, un lector de DVD) independientemente del resto del sistema.

### 3 AMP - SOURCE /Botones numéricos

#### Botones SOURCE

Estos botones se utilizan para cambiar la fuente del receptor/amplificador AV. Cada vez que se pulsa un botón de fuente, el mando a distancia cambia a la fuente pulsada. Este mando a distancia puede controlar 12 tipos de equipos. Para cambiar la fuente del receptor/amplificador audiovisual, pulse este botón dos veces en dos segundos. La señal es enviada cuando se pulsa la segunda vez.

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona A/B/C)*  
Estos botones se utilizan para seleccionar la fuente para el control multisala o control multialtavoques del receptor AV de Marantz.

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona D)*  
Estos botones se utilizan para seleccionar la fuente del receptor AV de Marantz en la sala principal.

#### Botones numéricos

Utilice estos botones solamente para el ajuste de presintonías.

### 4 Botones AMP - VOL +/-

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona A/B/C)*

Estos botones se utilizan para ajustar el volumen para control multisala o multialtavoques.

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona D)*  
Estos botones se utilizan para ajustar el volumen del receptor AV de Marantz en la sala principal.

### 5 Botón AMP - MUTE

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona A/B/C)*  
Este botón se utiliza para silenciar el audio para control multisala o control multialtavoques del receptor AV de Marantz.

### 6 Botones ▲, ▼, ◀, ▶ (Cursor)/ ENTER

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona D)*  
Estos botones se utilizan para silenciar el audio del receptor AV de Marantz en la sala principal.

### 6 Botones ▲, ▼, ◀, ▶ (Cursor)/ ENTER

Estos botones se utilizan cuando se maneja el cursor de una fuente.

*(Cuando se ha seleccionado el modo Sintonizador (T1 o T2))*

### Botones PRESET +/- PRESET -

Se utilizan para seleccionar una emisora presintonizada arriba y abajo.

### Botones TUNE ▲ /TUNE ▼

Se utilizan para seleccionar la frecuencia de una emisora arriba y abajo.

### 7 Botón SLEEP

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona A/B/C)*  
Este botón se utiliza para configurar el temporizador de autoapagado del control de multisala.

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona D)*  
Este botón se utiliza para configurar el temporizador de autoapagado del receptor AV de Marantz en la sala principal.

### 8 Botones CONTROL

Estos botones se utilizan cuando se manejan PLAY, STOP, PAUSE y otros comandos de una fuente.

*(Cuando se ha seleccionado el modo SINTONIZADOR (T1 o T2))*

### Botón P.SCAN

Se utiliza para iniciar la exploración de emisoras presintonizadas.

### Botón CLEAR

Se utiliza para interrumpir la exploración de emisoras presintonizadas.

### 9 Botones A/B/C/D

*(Cuando se ha seleccionado el modo SINTONIZADOR (T1 o T2))*

Se utiliza para seleccionar la banda del sintonizador (AM/FM/XM/DAB).

*(Cuando se ha seleccionado otra fuente)*

Tecla de reserva para los comandos de memorización.

### 10 Botón SET

Este botón se utiliza para activar el modo de memorización, modo de presintonía y el modo de clonación.

### 11 Botón ZONE

Este botón se utiliza para configurar la zona.

### 12 DISC+/T.MODE

*(Cuando se ha seleccionado el modo SINTONIZADOR (T1 o T2))*

Se utiliza para seleccionar el modo estéreo automático o el modo monoaural cuando se ha seleccionado la banda FM.

En el modo estéreo automático se enciende el indicador "AUTO".

*(Cuando se ha seleccionado el modo CD/DVD/CDR)*

Se utiliza para cambiar el disco para el cambiador de CD/DVD/CDR.

### 13 Botón INFO

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona A/B/C)*  
Cuando se pulsa este botón, en el monitor de TV aparece la configuración actual del control de multisala seleccionado del receptor AV.

*(Cuando se ha seleccionado el modo Zona D)*

Cuando se pulsa este botón, en el monitor de TV aparece la configuración actual del receptor AV.

### 14 Botón MENU/INPUT

*(Cuando se ha seleccionado el modo DVD)*

Se utiliza para comando de menú.

*(Cuando se ha seleccionado el modo TV)*

Se utiliza para seleccionar la entrada de vídeo del televisor.

### 15 Botones CH ▲/▼

Estos botones se utilizan para cambiar canales en modo TV y modo DSS.

### 16 Indicador SEND

Indica que el mando a distancia está transmitiendo una señal.

### 17 Indicador LEARN

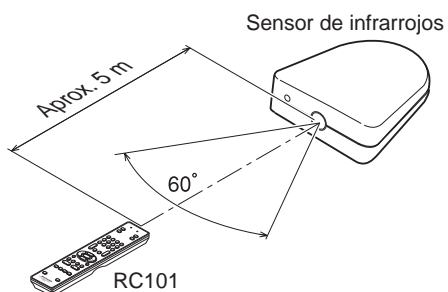
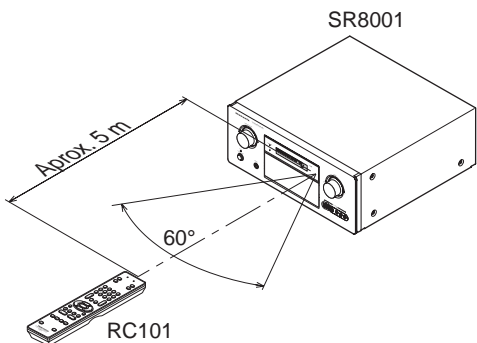
Indica que el mando a distancia está en modo LEARN.

## OPERACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

### CONTROL REMOTO

La distancia entre el transmisor del mando a distancia y el sensor de infrarrojos del receptor AV/receptor de infrarrojos debe ser inferior a cinco metros. Si apunta el transmisor en una dirección distinta a la ventana del sensor o si hay algún obstáculo entre ellos, podrá ser que no pueda realizar el control remoto.

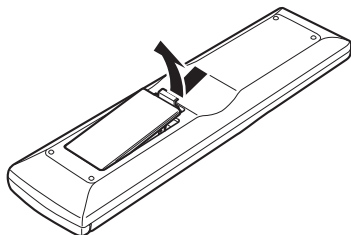
### Gama controlable con el mando a distancia



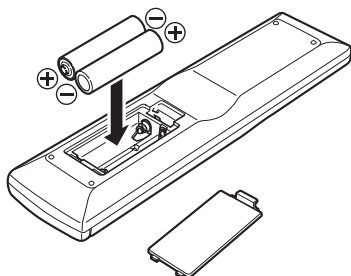
## COLOCACIÓN DE LAS PILAS

Las pilas del mando a distancia duran unos 4 meses utilizándolo normalmente. Asegúrese también de reemplazar las pilas antes si nota que se están debilitando.

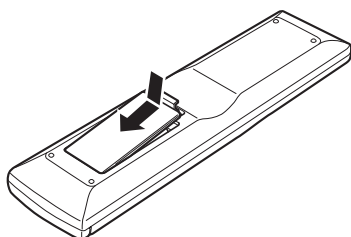
1. Quite la tapa posterior.



2. Introduzca las pilas nuevas (tipo AAA) con las polaridades  $\oplus$  y  $\ominus$  en las posiciones correctas.



3. Cierre la tapa hasta que produzca un chasquido.



### Notas:

- No se deben mezclar baterías alcalinas y de manganeso.
- No se deben mezclar baterías nuevas y usadas.

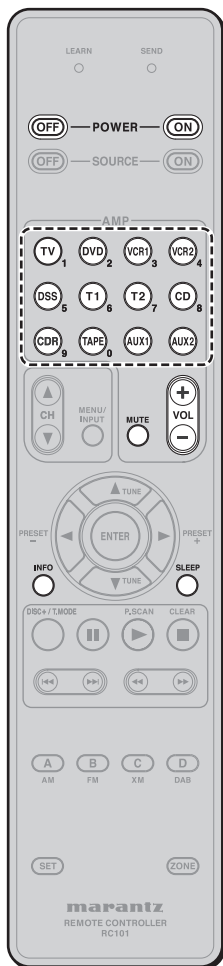
## PRECAUCIONES RESPECTO A LAS BATERÍAS

- Utilice baterías de tipo "AAA" en este mando a distancia.
- Recomendamos el uso de baterías alcalinas.
- Si el mando a distancia no funciona cuando está cerca de la unidad principal, cambie las baterías por otras nuevas, aunque haya transcurrido menos de un año.
- La batería incluida sólo es para verificar el funcionamiento. Recámbiela por una nueva cuanto antes.
- Al insertar las baterías, tenga cuidado de hacerlo en la dirección adecuada, conforme a las marcas + y - que aparecen en el compartimento de las baterías del mando a distancia.
- Para prevenir daños o fugas del líquido de las baterías:
  - No utilice una batería nueva con una usada.
  - No utilice baterías de tipos distintos.
  - No cortocircuite, desmonte, caliente ni eche las baterías al fuego.
- Saque las baterías cuando prevea que no va a usar el mando a distancia durante un periodo prolongado.
- Si las baterías fugan, limpie cuidadosamente con un paño el líquido vertido en el interior del compartimento de las baterías, y a continuación inserte otras nuevas.
- Al desechar las baterías usadas, le rogamos que cumpla con las normativas gubernamentales o medioambientales vigentes en su zona o país.

## CONTROL DE COMPONENTES MARANTZ

### CONTROL DEL RECEPTOR MARANTZ / AMPLIFICADOR AV

(Consulte página 9)



#### Zona A: Control de multizona A

#### Zona B: Control de multizona B

#### Zona C: Control de multizona C

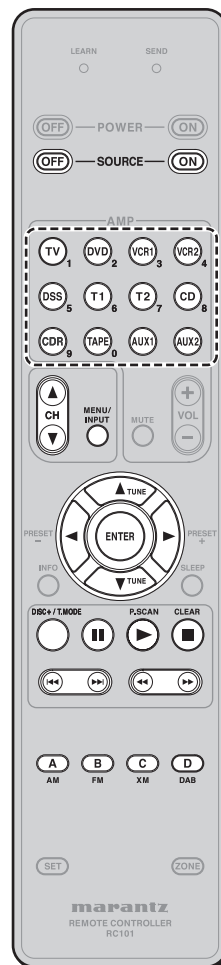
POWER ON/OFF	Activa y desactiva cada multizona del receptor/amplificador AV de Marantz.
SOURCE	Selecciona un componente concreto de fuente para cada multizona.
VOL +/-	Ajusta el nivel general de sonido para cada multizona.
MUTE	Reduce el sonido temporalmente.
SLEEP	Establece la función del temporizador de autoapagado.
INFO	Activa o desactiva la información en pantalla (OSD) para la multizona.

#### Zona D: Control de sala principal

POWER ON/OFF	Activa o desactiva el receptor AV de Marantz para la sala principal.
SOURCE	Selecciona un componente concreto de fuente para la zona principal.
VOL +/-	Ajusta el nivel general de sonido para la sala principal.
MUTE	Reduce el sonido temporalmente.
SLEEP	Establece la función del temporizador de autoapagado.
INFO	Activa o desactiva la información en pantalla (OSD) de la sala principal.

## CONTROL DE COMPONENTES DE FUENTE DE MARANTZ

1. Pulse el botón **SOURCE** deseado.
2. Pulse los botones de funcionamiento deseado para poner en marcha el componente seleccionado.
  - Para más detalles, consulte la guía del usuario de los componentes.
  - Es posible que no puedan utilizarse ciertos modelos.



### CONTROL DE UN TELEVISOR DE MARANTZ (TV)

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga el televisor
MENU/INPUT	Selecciona la entrada de vídeo del televisor
CH▲/▼	Selecciona canal de TV arriba y abajo
ENTER	Mueve el cursor para configurar el menú TV
▲(CURSOR)	
▼(CURSOR)	
▶(CURSOR)	
◀(CURSOR)	
▶	-
■	-
	-
▶▶	-
◀◀	-
▶▶	-
◀◀	-
DISC+/T.MODE	-
A	Reservado para memorización
B	Reservado para memorización
C	Reservado para memorización
D	Reservado para memorización

### CONTROL DE UN LECTOR DVD DE MARANTZ (DVD)

- (\*) RC101 no tiene la biblioteca de código PRESET (presintonía) para esta tecla.

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga el lector de DVD
MENU/INPUT	Selecciona el menú DVD
CH▲/▼	–
ENTER	
▲(CURSOR)	Mueve el cursor para configurar el menú DVD
▼(CURSOR)	
►(CURSOR)	
◄(CURSOR)	
▶	Reproducción
■	Parada
	Pausa
▶▶	Salta a capítulo/pista siguiente
◀◀	Salta a capítulo/pista anterior
◀◀	Busca hacia adelante
▶▶	Busca hacia atrás
DISC+/T.MODE	Siguiente disco en cambiador de DVD (*)
A	Reservado para memorización
B	Reservado para memorización
C	Reservado para memorización
D	Reservado para memorización

### CONTROL DE UN APARATO DE VÍDEO MARANTZ (VCR1/ VCR2)

- RC101 no tiene la biblioteca de código PRESET (presintonía) para este dispositivo.

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga el aparato de vídeo (VCR)
MENU/INPUT	–
CH▲/▼	–
ENTER	
▲(CURSOR)	Mueve el cursor para configurar el menú VCR
▼(CURSOR)	
►(CURSOR)	
◄(CURSOR)	
▶	Reproducción
■	Parada
	Pausa
▶▶	Salta a pista siguiente
◀◀	Salta a pista anterior
◀◀	Busca hacia adelante
▶▶	Busca hacia atrás
DISC+/T.MODE	–
A	Reservado para memorización
B	Reservado para memorización
C	Reservado para memorización
D	Reservado para memorización

### CONTROL DE UN SINTONIZADOR DE EMISIÓN POR SATELITE DE MARANTZ (DSS)

- (\*) RC101 no tiene la biblioteca de código PRESET (presintonía) para esta tecla.

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga el sintonizador de emisión por satélite
MENU/INPUT	Selecciona el menú del sintonizador por satélite
CH▲/▼	Selecciona canal de sintonizador por satélite arriba o abajo
ENTER	
▲(CURSOR)	Mueve el cursor para configurar el menú del sintonizador de emisión por satélite
▼(CURSOR)	
►(CURSOR)	
◄(CURSOR)	
▶	Reproducción (*)
■	Parada (*)
	Pausa (*)
▶▶	–
◀◀	–
◀◀	Busca hacia adelante (*)
▶▶	Busca hacia atrás (*)
DISC+/T.MODE	–
A	Reservado para memorización
B	Reservado para memorización
C	Reservado para memorización
D	Reservado para memorización

### CONTROL DE UN SINTONIZADOR DE MARANTZ (T1/T2)

- RC101 no tiene la biblioteca de código PRESET (presintonía) para este dispositivo.

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga el sintonizador
MENU/INPUT	–
CH▲/▼	–
ENTER	–
▲(CURSOR)	Sintoniza una emisora de frecuencia arriba y abajo
▼(CURSOR)	Sintoniza una emisora de frecuencia arriba y abajo
►(CURSOR)	Selecciona una emisora presintonizada arriba y abajo
◄(CURSOR)	Selecciona una emisora presintonizada arriba y abajo
▶	Inicia la exploración de presintonías
■	Detiene la exploración de presintonías
	–
▶▶	–
◀◀	–
◀◀	–
▶▶	–
◀◀	–
DISC+/T.MODE	Selecciona el modo estéreo automático o el modo mono
A	Selecciona el modo AM
B	Selecciona el modo FM
C	Selecciona el modo XM
D	Selecciona el modo DAB

**CONTROL DE UN LECTOR DE CD DE MARANTZ (CD)**

- (\*) RC101 no tiene la biblioteca de código PRESET (presintonía) para esta tecla.

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga el lector de CD
MENU/INPUT	-
CH▲/▼	-
ENTER	-
▲(CURSOR)	-
▼(CURSOR)	-
►(CURSOR)	-
◄(CURSOR)	-
▶	Reproducción
■	Parada
	Pausa
▶▶	Salta a pista siguiente
◄◄	Salta a pista anterior
▶▶	Busca hacia adelante
◄◄	Busca hacia atrás
DISC+/T.MODE	Siguiente disco en cambiador de CD (*)
A	Reservado para memorización
B	Reservado para memorización
C	Reservado para memorización
D	Reservado para memorización

**CONTROL DE UNA GRABADORA DE CD DE MARANTZ (CDR)**

- RC101 no tiene la biblioteca de código PRESET (presintonía) para este dispositivo.

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga la grabadora de CD
MENU/INPUT	-
CH▲/▼	-
ENTER	-
▲(CURSOR)	-
▼(CURSOR)	-
►(CURSOR)	-
◄(CURSOR)	-
▶	Reproducción
■	Parada
	Pausa
▶▶	Salta a pista siguiente
◄◄	Salta a pista anterior
▶▶	Busca hacia adelante
◄◄	Busca hacia atrás
DISC+/T.MODE	Siguiente disco en cambiador de CDR
A	Reservado para memorización
B	Reservado para memorización
C	Reservado para memorización
D	Reservado para memorización

**CONTROL DE UNA PLETINA DE CINTAS DE MARANTZ (TAPE)**

- RC101 no tiene la biblioteca de código PRESET (presintonía) para este dispositivo.

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga la pletina de cintas
MENU/INPUT	-
CH▲/▼	-
ENTER	-
▲(CURSOR)	-
▼(CURSOR)	-
►(CURSOR)	-
◄(CURSOR)	-
▶	Reproducción
■	Parada
	Pausa
▶▶	Salta a pista siguiente
◄◄	Salta a pista anterior
▶▶	Busca hacia adelante
◄◄	Busca hacia atrás
DISC+/T.MODE	-
A	Reservado para memorización
B	Reservado para memorización
C	Reservado para memorización
D	Reservado para memorización

**CONTROL DE UN MARANTZ UNIVERSAL DOCK (BASE DE CONEXION UNIVERSAL DE MARANTZ) (AUX1/AUX2)**

- RC101 no tiene la biblioteca de código PRESET (presintonía) para este dispositivo.

SOURCE ON/OFF	Enciende y apaga el Universal Dock
MENU/INPUT	Active el menú
CH▲/▼	-
ENTER	-
▲(CURSOR)	Mueve el cursor para configurar el menú del Universal Dock
▼(CURSOR)	
►(CURSOR)	
◄(CURSOR)	-
▶	Reproducción
■	Parada
	Pausa
▶▶	Salta a pista siguiente
◄◄	Salta a pista anterior
▶▶	Busca hacia adelante
◄◄	Busca hacia atrás
DISC+/T.MODE	Cambie el modo de interfaz de usuario
A	Reservado para memorización
B	Reservado para memorización
C	Reservado para memorización
D	Reservado para memorización

## FUNCIONAMIENTO BÁSICO

### MODO NORMAL

#### (Cuando se utilicen equipos AV de Marantz)

Este mando a distancia está preconfigurado con un total de 12 tipos de códigos remotos, a saber: Marantz TV (televisión), DVD, VCR (aparato de vídeo), DSS (sintonizador de televisión por satélite), TUNER 1, TUNER 2, CD, CD- R, TAPE (pletina de cintas), AUX1 y AUX2.

El aprendizaje no es necesario para los productos Marantz. Puede utilizar estos productos sin definir ningún código.

#### 1. Pulse el botón **SOURCE**.

En este ejemplo, pulse DVD.

Si pulsa el botón de la fuente una vez, el mando a distancia cambiará a la configuración de la fuente que ha pulsado.

Para cambiar el amplificador en otra fuente, pulse dos veces (doble clic) el botón **SOURCE**.

El código es enviado y a continuación la fuente del amplificador cambia a DVD.

### AJUSTE DE LA LUZ DE FONDO

Cada vez que se pulsamos los botones, el botón se ilumina 2 segundos. Para apagar la LUZ de fondo, pulse y mantenga pulsados los botones **SET** y **◀** hasta que el indicador SEND parpadee dos veces. Para apagarla nuevamente, pulse y mantenga pulsados los botones **SET** y **▶** hasta que el indicador SEND parpadee dos veces. El valor inicial es LUZ de fondo encendida (ON).

### MODO PRESET (PRECONFIGURAR)

#### (Cuando se utilizan productos AV de marcas distintas de Marantz)

Este mando a distancia está preconfigurado con códigos de mando a distancia de equipos AV de otros fabricantes. Los códigos predefinidos son: TV, DVD, CD y DSS. Puede realizar ajustes de dos formas distintas.

Cuando se establecen los códigos predefinidos, el botón de la fuente del mando a distancia contiene los códigos siguientes.

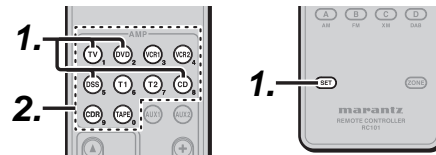
Consulte los fabricantes predefinidos, dispositivos, números predefinidos y otros ajustes en la siguiente lista de números de fabricante

Nombre de la fuente del mando a distancia	Código predefinido correspondiente	Nombre del dispositivo
TV	TV	Televisión
DVD	DVD	Reproductor de DVD
CD	CD	Lector de CD
DSS	SATELLITE	Equipo/sintonizador de televisión por satélite

#### Importante:

- Algunos códigos pueden no funcionar con su equipo. En tal caso, puede utilizar el modo LEARN para almacenar estos códigos.
- Los códigos de presintonía no abarcan todas las funciones. Si necesita una función adicional, utilice el modo LEARN para almacenar la función adicional.
- Cuando las pilas se están agotando, el procedimiento de presintonía no funciona correctamente.

### PROGRAMACIÓN CON EL CÓDIGO DE 4 DÍGITOS



1. Pulse y mantenga pulsado el botón **SOURCE** (p. ej. TV) correspondiente al aparato que se debe controlar y pulse el botón **SET** hasta que el indicador SEND parpadee dos veces. Entonces la iluminación de fondo parpadea.

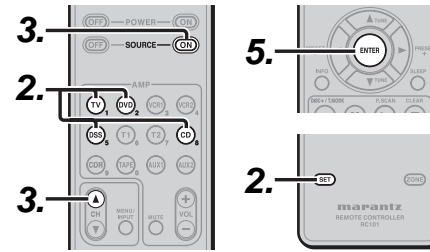
2. Pulse con las teclas numéricas el código de cuatro dígitos del aparato (tabla de códigos al final de este manual).

Cuando el procedimiento finaliza satisfactoriamente, el indicador SEND parpadeará dos veces.

#### Nota:

Si el indicador no parpadeó dos veces, repita los pasos 1 y 2 e intente introduciendo el mismo código otra vez.

### EXPLORACIÓN DE LA TABLA DE CÓDIGOS



1. Encienda el aparato que quiera controlar.

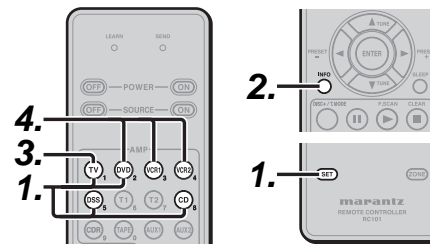
2. Pulse y mantenga pulsado el botón **SOURCE** correspondiente al aparato que debe ser controlado y pulse el botón **SET** hasta que el indicador SEND parpadee dos veces. Entonces la luz de fondo parpadea.

3. Dirija el mando a distancia hacia el aparato y alternativamente pulse los botones **CH+** y **SOURCE ON** lentamente.

4. Pare cuando el aparato se apague.

5. Presione el botón **ENTER** una vez para fijar el código.

### COMPROBACIÓN DEL CÓDIGO



1. Pulse y mantenga pulsado el botón **SOURCE** correspondiente al aparato que debe ser controlado y pulse el botón **SET** hasta que el indicador SEND parpadee dos veces y entonces la luz de fondo se enciende.

2. Pulse el botón **INFO**.

El indicador SEND parpadeará dos veces.

3. Para ver el código del primer dígito, pulse **1** una vez.

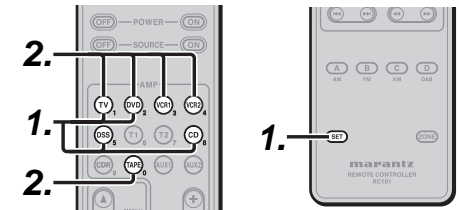
Cuente los parpadeos del indicador SEND (p. ej., 3 parpadeos = 3) y escriba el número.

#### Nota:

Si el dígito de un código es "0", el indicador SEND no parpadeará.

4. Repita el paso **3** tres veces para ver los dígitos restantes. Utilice **2** para el segundo dígito, **3** para el tercer dígito, y **4** para el cuarto dígito.

### REAJUSTE DEL CÓDIGO



1. Pulse y mantenga pulsado el botón **SOURCE** correspondiente al aparato que debe ser controlado y pulse el botón **SET** hasta que el indicador SEND parpadee dos veces. Entonces la luz de fondo parpadea.

2. Pulse los siguientes códigos para reajustar.

TV : 1000

DVD : 2000

CD : 3000

DSS : 4000

El indicador parpadeará dos veces.

#### Nota:

Después de este procedimiento, el botón **SOURCE** seleccionado se ajusta en el código inicial.



### MODO LEARN (APRENDER)

Este mando a distancia puede aprender y almacenar ciertos códigos empleados por otros mandos que usted tenga.

Cuando el mando a distancia no pueda aprender ciertos códigos, transmitirá los códigos predefinidos de Marantz desde la configuración inicial o los códigos remotos de equipos AV de otro fabricante que haya configurado el cliente.

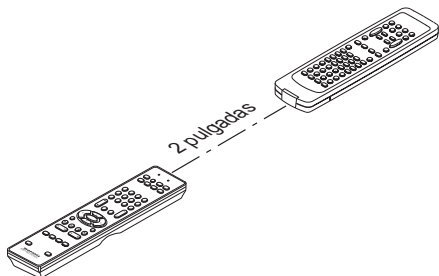
El sensor del receptor de las señales del mando a distancia se encuentra situado en la parte superior del mando a distancia.

#### Notas:

- Este mando a distancia tiene capacidad para memorizar unos 60 códigos.
- Cuando las pilas se están agotando, el procedimiento de memorización no funciona correctamente.

### PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACIÓN

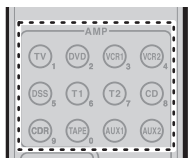
1. Coloque el mando a distancia de manera que su transmisor de señal de infrarrojos apunte hacia el receptor de señal de infrarrojos del mando a distancia de Marantz, a una distancia de unos 2 pulgadas. (0,05 m)



2. Pulse y mantenga pulsados los botones **SET** y **MENU/INPUT** hasta que el indicador LEARN parpadee.



3. Seleccione el botón **SOURCE** para seleccionar la FUENTE.



4. Seleccione el botón que desea memorizar.
  - El indicador LEARN se enciende.

#### Cuando la siguiente tecla se haya memorizado

- Botones **SOURCE**

La función de memorización no está disponible para todos los botones SOURCE en todos los modos.

- Botón **POWER ON**
- Botón **POWER OFF**
- Botón **VOL +/-**
- Botón **MUTE**
- Botón **INFO**
- Botón **SLEEP**

Las teclas anteriores son de uso común en cada modo de dispositivo. Pueden memorizarse en el modo TV.

5. Pulse y mantenga pulsado el botón del mando a distancia original que desea memorizar hasta que el indicador SEND parpadee dos veces.
  - Cuando el indicador SEND parpadee una vez, repita este paso.
  - Cuando la memoria del RC101 está llena, los indicadores LEARN y SEND parpadean una vez. Si desea memorizar el código, deberá borrar otro botón memorizado.

6. Repita los pasos **4** y **5** para memorizar otros botones en la misma FUENTE.
7. Repita los pasos **3** a **6** para memorizar otra FUENTE.
8. Cuando haya terminado de programar el mando a distancia, pulse el botón **SET**, y entonces el indicador LEARN deja de parpadear y sale del modo LEARN.

#### Notas:

- Cuando el indicador SEND parpadea de nuevo una vez, el código de transmisión no está disponible para RC101, o la señal de transmisión está interceptada por ruido.
- Si no se pulsa ningún botón durante aproximadamente 1 minuto en modo LEARN, el mando a distancia sale automáticamente del modo LEARN.

### BORRADO DE LOS CÓDIGOS PROGRAMADOS (VOLVER A LA CONFIGURACIÓN INICIAL)

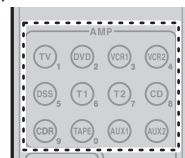
Los códigos pueden borrarse de tres maneras: por botones, por fuentes y por contenido de todas las memorias.

#### Borrado del código mediante botones

1. Pulse y mantenga pulsados los botones **SET** y **MENU/INPUT** hasta que el indicador LEARN parpadee.



2. Seleccione el botón **SOURCE** para seleccionar el botón que desea borrar.



3. Pulse y mantenga pulsado el botón **SLEEP** y pulse dos veces el botón memorizado que desea borrar.
  - El indicador SEND parpadea dos veces y el modo vuelve al modo LEARN.



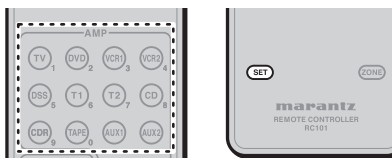
4. Para volver al modo NORMAL, pulse el botón **SET**.

#### Borrado del código mediante SOURCE

1. Pulse y mantenga pulsados los botones **SET** y **MENU/INPUT** hasta que el indicador LEARN parpadee.



2. Pulse y mantenga pulsado el botón **SLEEP** y pulse dos veces el botón **SOURCE** memorizado que desea borrar.
  - El indicador LEARN se enciende.



3. Pulse el botón **ENTER** para continuar el borrado.
  - El indicador SEND parpadea dos veces y el modo vuelve al modo LEARN.
  - Para cancelar la operación de borrado, no presione el botón **ENTER** y simplemente toque cualquier otro botón.



4. Para volver al modo NORMAL, pulse el botón **SET**.

#### Borrado de todas las FUENTES

1. Pulse y mantenga pulsados los botones **SET** y **MENU/INPUT** hasta que el indicador LEARN parpadee.



2. Pulse y mantenga pulsado el botón **SLEEP** y pulse los botones **POWER ON** y **POWER OFF**.
  - El indicador LEARN se enciende.



3. Pulse el botón **ENTER** para continuar el borrado.
  - El indicador SEND parpadea dos veces y el modo vuelve al modo LEARN.
  - Para cancelar la operación de borrado, no presione el botón **ENTER** y simplemente toque cualquier otro botón.



4. Para volver al modo NORMAL, pulse el botón **SET**.

#### Nota:

Al borrarse los códigos se volverá al código predeterminado en fábrica, o se quedarán vacíos si el botón no tiene un código predeterminado en fábrica.

## MODO DE CLONACIÓN

### Creación de copias mediante el modo de clonación

Todos los códigos programados en el mando a distancia del RC101 pueden copiarse a otro RC101 mediante unas sencillas operaciones.

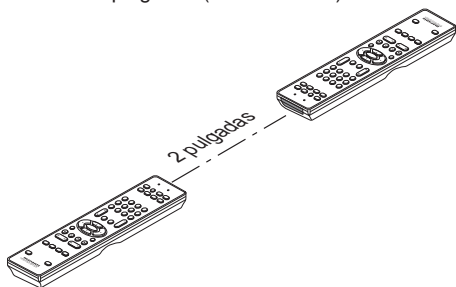
- El mando a distancia puede copiar el contenido íntegro.
- Cuando se copie el contenido íntegro, se copian todos los códigos programados.

#### Nota:

La función de clonación solamente se puede utilizar para copiar cuando se utiliza el mismo modelo (RC101) para el mando a distancia tanto transmisor como receptor.

### Copia de contenido íntegro

1. Coloque el sensor receptor del mando a distancia receptor (parte superior) orientado hacia el transmisor del mando a distancia transmisor (parte superior) a una distancia de unos 2 pulgadas (5 centímetros).



2. Pulse el botón **SET** y el botón **PLAY** del mando a distancia transmisor hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces.



Entonces la iluminación de fondo parpadea. El lado transmisor está preparado.

3. Pulse el botón **SET** y el botón **STOP** del mando a distancia receptor hasta que el indicador **LEARN** parpadee dos veces.



Entonces la iluminación de fondo parpadea. El lado receptor está preparado.

4. Pulse el botón de cursor **ENTER** del mando a distancia receptor.



Entonces la iluminación de fondo se apaga.

5. Pulse el botón de cursor **ENTER** del mando a distancia transmisor.



Entonces la iluminación de fondo se apaga.

6. Al iniciarse la copia, el indicador **SEND** del mando a distancia transmisor y el indicador **LEARN** del mando a distancia receptor comienzan a parpadear.

Una vez finalizada la operación de copia, las iluminaciones de fondo del mando a distancia transmisor y del mando a distancia receptor se encienden.

No toque ninguno de los mandos a distancia durante la operación de copia. Si los toca, la copia puede fallar.

Si la copia falla en mitad del proceso de copia, la iluminación de fondo del mando receptor parpadeará. Para volver al modo normal, pulse el botón **SET**. Compruebe y realice de nuevo los pasos 1 a 5.

La copia tarda unos 30 segundos en finalizar cuando el mando a distancia transmisor ha sido programado al 100% de su capacidad.

7. Una vez finalizada la copia, pulse el botón **SET** en ambos mandos a distancia.



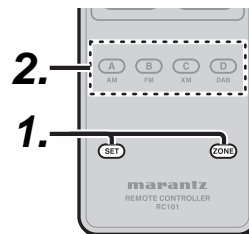
## OTRAS OPERACIONES

### CAMBIAR LOS COMANDOS DE CONTROL MULTISALA PARA CADA ZONA

(Cuando se utilice el receptor AV de Marantz mediante multizona conectada)

- Zona A: Control de multisala A (Predeterminado)
- Zona B: Control de multisala B
- Zona C: Control de multisala C
- Zona D: Control de sala principal

Cambie los comandos de control de cada zona.

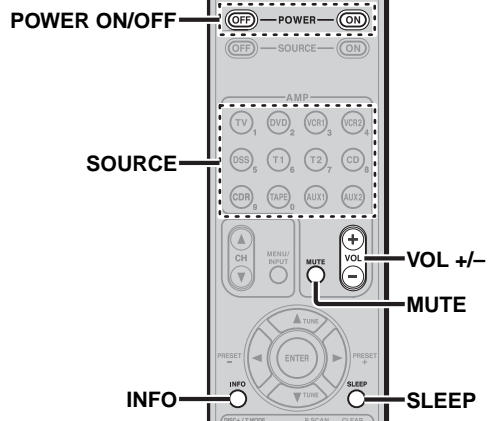


1. Pulse el botón **SET** y el botón **ZONE** hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces.

Entonces la iluminación de fondo parpadea.

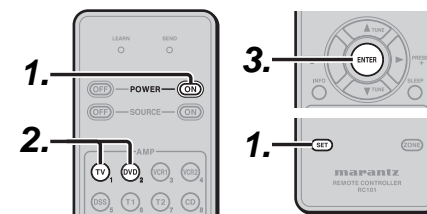
2. Pulse el botón de cada zona (botón A/B/C/D). Cuando el procedimiento finalice satisfactoriamente, el indicador **SEND** parpadeará dos veces.

Estos botones cambian el código especial de cada zona.



Código de funcionamiento a distancia del modo Sintonizador (consulte p. 5)

## CAMBIAR LOS COMANDOS DE CONTROL DE LA FUNCIÓN MULTITAVOCES DESDE MULTISALA



1. Pulse el botón **SET** y el botón **POWER ON** hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces.

Entonces la iluminación de fondo parpadea.

2. Pulse el código de un dígito con las teclas numéricas.

- Modo Multisala: 1 (Predeterminado)
- Modo multitalavoces: 2

#### Nota

En caso de Zona D, solamente es posible el control de sala principal.

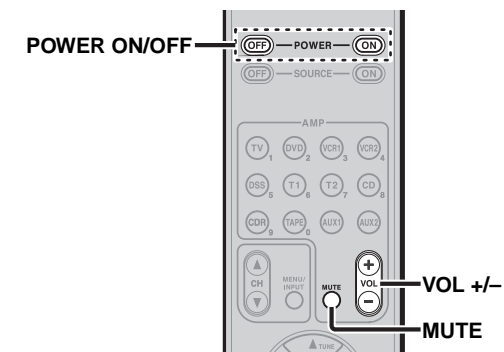
3. Pulse el botón **ENTER** una vez para bloquear el código.

Cuando el procedimiento finalice satisfactoriamente, el indicador **SEND** parpadeará dos veces.

Estos botones cambian el código especial del modo multisala o del modo multitalavoces.

#### Nota

Los comandos de control pueden ajustarse independientemente en ZONE A/B/C.



**[www.marantz.com](http://www.marantz.com)**

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

**marantz**<sup>®</sup> is a registered trademark.